

Útflutningur vaksins við sløkum 20 milj. krónum

Saltfiska- og flakaútflutningur Føroya fyri fyrsta árhelmingin er eftir fyribils tølum kr. 67.406.439 móti kr. 48.117.212 í 1969

Í juni mánaða var saltfiskaveiðin 961 tons. Í tíðarskeiðinum januar/juni 1970 vórðu veidd 8.974 tons í saltfiski móti 6.892 tons í 1969. Mesti fiskurin varð veiddur undir Grønlandi. Í 1969 var veiðan 4.948 tons, í ár 4.668 tons. Undir Føroyum vórðu veidd 3.323 tons móti 1284 tons í fjór.

Útflutningurin

Í juni vórðu útflutt 1003 tons í saltfiski fyri 3.244.000 krónur. Í tíðarskeiðinum januar/juni 1970 vórðu útflutt 11.084 tons fyri 34.960.000 krónur móti

10.343 tons í 1969 fyri kr. 25.697.000

Klippiskaútflutningurin í jan./juni 1969 var 1.121 tons fyri kr. 4.008.000, meðan bert 23 tons eru útflutt í ár fyri kr. 55.000.

Útflutningurin skipar seg soleiðis:

	kr.
Danmark	28.000
Noreg	593.000
Bretland	946.000
Spania	11.553.000
Italia	9.261.000
Grikkaland	4.687.000
Portugal	7.893.000
falt	34.961.000

Av saltfiskaveiðuni vóru 6.846 tons uppskipaði í Føroyum, 1216 tons í Danmark og í Portugal 912 tons.

Av toskafløkum vórðu útflutt 1528 tons fyri kr. 6.857.000 í juni mánaða. Í jan./juni í ár eru útflutt 3.816 tons fyri kr. 16.037.000 krónur.

Hýsuflak. Útflutningurin fyri

juni var 297 tons fyri krónur 1.752.000 og higartil í ár eru útflutt 2.180 tons fyri krónur 12.676.000.

Upsaflak. Útflutt í juni 300 tons fyri kr. 862.000, higartil í ár ialt 366 tons fyri 1.010.000 krónur.

Svartkalvaflak: 1 tons fyri kr. 35.000.

Heiðfrystur svartkalvi: Higartil í ár 352 tons fyri 1.039.000 kr.

Av øðrum er útflutt fyri kr. 325.000 í juni ella fyri árið 679.000 kr.

Í juni mánaða er sostatt útflutt í frystum líki ialt 2.239 tons fyri kr. 9.796, av hesum frá verksmiðjutrolarum 1405 tons fyri kr. 6.263.

Í januar/juni 1970 eru útflutt 6.196 tons fyri kr. 31.476.000, herav frá verksmiðjutrolarum 3.055 tons fyri kr. 13.070.000.

Í jan./juni 1969 vóru útflutt 4.557 tons fyri kr. 17.432.000.

Av ísfiski til Bretlands eru útflutt higartil í ár 513 tons fyri kr. 914.439 móti 758 tons í fjór fyri kr. 980.212.

800 tons av saltfiski verða uppskipaði í Klaksvík í komandi viku

Heimkomin ella á veg heim úr New Foundlandsmiðunum eru hesi Klaksvíkarskip: »Nordaldan«, »Hans Erikk«, »Jógvan S.«, »Pison« og »Kvikk«. Tey hava tilsamans veitt umleið 800 tons av saltfiski, og skulu tey øll leggja veiðuna upp í Klaksvík.

Av Kósavirkinum:

Mánadagin løgu opni bátar úr 700 uppi 1100 pund, dekksbátar løgu úr 2.700 uppi 3.700 p. Týsdagin var ein opin bátur á útróðri, og avreiddi hesin 1.700 p. Sama dag løgu dekksbátarnir úr 1.000 p. uppi 3.100 pund. »Fuglberg« kom undan Íslandi við 45.500 pundum av upsa. Í gjár avreiddi 2 opni bátar 900 og 3.600 p. »Klakkur« kom undan Íslandi við 75 tons av svartkalca. Í dag løgu opni bátar úr 1.300 uppi 3.000 p., og dekksbátar úr 1.600 p. uppi 4.00 p.

Av flakavirkinum hjá pf. D. úr Gerðum

Í gjár avreiddi ein dekksbátur 3.000 p., og í dag hevði ein opin bátur 4.200 p. og ein annar 4.800 p., og ein dekksbátur avreiddi 3.600 p.

Trongligt á virkjum:

Vegna plásstrot verður um dagarnar fiskur fluttur hiðani út á Skála. Soleiðis kann nevast, at Kósavirkið hevur pakkað 125 tons av Italiafiski, sum teir ikki hava goymslurum fyri her, og skal fiskurin goymast har, til hann verður avskipaður. Onnur virkir í Klaksvík hava pakkað 75 tons sum eisini verða flutt út á Skála.

»Elsa F.« fór í kvöld til Noregs við 200 tons av saltfiski (rud). Av hesum avskipaði Kósavirkið 820 pk. og pf

Norðoya Samvinnufelag 220 pk. Veðrið hevur verið ólágligt, seinastu dagarnar høggett og kaldligt, men í dag er útsynningur, og veðrið eitt sindur lýggjari.

h.

GDUSTÆNASTA

Í morgin prædika biskuppur í Havnar kirku. Skriftarmál kl. 10.40.

Nýtt skip

Jákup Joensen, Lopra, hevur 14. juli gjørt sáttmála við Tórshavnar skipasmiðju um byggingan av fiskiskipi 41,0 m. t. longd, 8,5 breitt. Skipið skal handast eiganum til september 1971 og er byggikostnaðurin kr. 4.348.000.

Vegna summarfrí kemur blaðið í hálvari stóð í dag.

Føroya Fólkaháskúli

Ungdomsháskúli, fyri gentur og dreingir, verður frá 1. oktober til 1. mars.

Tey, ið ætla sær á skúlan, mugu siga frá innan 1. september.

Nærri frágreiðing fæst við at skriva ella ringja til skúlan telefon 1743.

STJÓRNIN

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINN PRODUKT

Saltfiskaprísir

Prisásetingarnevndin á saltfiski hevur á fundi 16. juli 1970 sett fylgjandi landingarprísir á saltfiski.

	Nr. 1	Nr. 2
Torskur yvir 22"	3,72 pr. kg	3,54 pr. kg
Toskur 19—22"	3,44 pr. kg	3,26 pr. kg
Toskur 16—19"	2,80 pr. kg	2,62 pr. kg
Toskur 12—16"	2,17 pr. kg	2,09 pr. kg
Toskur allar støddir nr 3 /		
hondfiskur og rud	1,25 pr. kg	

Hesir prísir eru galdandi frá og við 17. juli 1970.

Tórshavn, 16. juli 1970.

PRISÁSETINGARNEVNDIN Á SALTFISKI

STATENS PRÆMIEOBLIGATIONSLÅN 1969/94

Brune obligationer med serienumre 1—1000 og lebenumre 4001—5000 incl.

2. trækning 7. juli 1970

Følgende større præmier er i dag udtrukket

400.000 kr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.
200.000 kr.	753	4206										
100.000 kr.	795	4146	890	4248								
50.000 kr.	67	4918	616	4124	714	4860						
25.000 kr.	30	4633	101	4805	457	4720	328	4925				
	49	4506	393	4942	633	4101	655	4366				
10.000 kr.	3	4639	237	4686	433	4270	462	4943	553	4208	656	4221
			87	4886	260	4366	445	4799	590	4709	780	4367
			126	4335	310	4521	453	4163	627	4504	834	4386
			155	4439	315	4318	474	4667	645	4311	894	4368
5.000 kr.	114	4779	313	4490	390	4765	594	4075	721	4913	792	4266
	121	4402	339	4435	399	4931	602	4773	723	4311	797	4189
	136	4333	345	4941	447	4312	612	4765	736	4706	800	4261
	155	4459	357	4348	458	4473	615	4049	745	4178	804	4214
	25	4436	375	4282	478	4726	621	4400	758	4589	816	4459
	39	4104	376	4325	483	4522	621	4147	760	4192	829	4268
	56	4341	383	4616	547	4780	623	4178	760	4299	829	4779
	80	4747	398	4026	577	4270	702	4134	788	4173	835	4463

Den officielle trækningliste indeholdende samtlige 8000 præmier, samt numrene på endnu ikke hævdede præmier fra 1. trækning, vil kunne købes for 35 kr. i bløddagsalgene fra den 14. juli d. å. Trækningsslisten vil i øvrigt fremligge til eftersyn i postkontorer, amtstuer og distriktstoldkammer. Udbetaling af præmier af alle størrelser foregår ved Danmarks Nationalbank, amtstuer og endvidere uden for København ved distriktstoldkammer fra og med den 15. juli d. å. Af kontrolhensyn vil der for obligationer, på hvilke der er faldet præmier på 5000 kr. eller større beløb, hengå nogle dage mellem obligationernes indlevering og præmiernes udbetaling. Præmier, der er faldet i denne trækning, skal være hævset senest den 15. juli 1973. Efter denne dato er de forældede.

Finansministeriet